

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA (TPSGC)
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA (PWGSC)

TRAVAUX DE RÉFECTION DE TOITURE LOT 1
AAC - CRD DE SAINT-HYACINTHE
ROOF REFECTION LOT 1 FOR THE SAINT-HYACINTHE RDC

3600, Boulevard Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8E3
3600, Casavant Boulevard West, Saint-Hyacinthe (Quebec) J2S 8E3

NO. PROJET TPSGC/ PWGSC PROJECT NO. : R.091106.001

LISTE DES DESSINS / LIST OF DRAWINGS		
N°	MÉCANIQUE/ÉLECTRIQUE	MECHANICAL/ELECTRICAL
M01	PAGE FRONTISPICE	FRONT PAGE
M02	PLAN DE TOIT BASSIN 1 - SECTEUR C	ROOF PLAN BASSIN 1 - C SECTOR
M03	PLAN DE TOIT BASSIN 1 - SECTEUR D	ROOF PLAN BASSIN 1 - D SECTOR
M04	PLAN DE TOIT BASSIN 1A, 1AA, 1B, 1C, 1D.	ROOF PLAN BASSIN 1A, 1AA, 1B, 1C, 1D

LÉGENDE

- ODT

DRAIN DE TOIT
ROOF DRAIN
- OEV

EVENT
VENT
-
- ROBINET
VALVE
-
- PRISE D'EAU ANTIGEL
ANTI-FREEZE HYDRANT
- X
- IDENTIFICATION DES ÉQUIPEMENTS
EQUIPMENT IDENTIFICATION
- RE
- RACCORDEMENT À L'EXISTANT
CONNECT TO EXISTING
- EX1
- APPAREIL ÉCLAIRAGE
LIGHTING
-
- PRISE
OUTLET
- E.I.
- L'INDICE «EI» ACCOMPAGNANT UN SYMBOLE SIGNIFIE QUE L'ÉQUIPEMENT EST À L'ÉPREUVE DES INTÉMPÉRIES
LABEL "EI" BESIDE AN EQUIPMENT MEANS THAT LATTER IS WEATHER PROOF.

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Direction générale des
biens immobiliers

Région du Québec

Public Works and
Government Services
Canada

Real Property branch

Quebec region

Canada

Plan clé
Key plan

Architecte
BISSONFORTIN
et associés ARCHITECTES

2555 boul. Le Corbusier | bureau 200 | Laval (Québec) | H7S 1Z4
T 450. 682. 6360 F 450. 682. 6360

Ingénieur méca./élec.
PAGEAUMOREL

Pageau Morel et associés inc.
210, boul. Crémazie Ouest, bur. 110
Montréal (Québec) H3P 1C8
T 514.382.5150
F 514.384.9872
www.pageaumorel.com

Ingénieur structure

2018-07-10

0

ÉMISSION POUR SOUMMISSION
ISSUED FOR BID

13-07-2018

révisions
revisions

date

A

B

C

A no. du détail
detail no.
B no. de la feuille—où détail
exigé
sheet no. – where detail
required
C no. de la feuille—où détaillé
sheet no. – where detailed

Projet
AAC - CENTRE DE RECHERCHE ET
DÉVELOPPEMENT
AAC - RESEARCH AND
DEVELOPMENT CENTRE
3600, Boulevard Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe
(Québec) J2S 8E3
RÉFECTION DE TOITURE
LOT 1
ROOF REFECTION
LOT 1

Dessin
MÉCANIQUE/ÉLECTRIQUE
MECHANICAL/ELECTRICAL
PAGE FRONTISPICE
FRONT PAGE

Conçu par
M-O.de TILLY / M-H.GÉRIN-LAJOIE

Designed by
2018-05-04
Date

Dessiné par
J.PAQUETTE

Drawn by
2018-05-04
Date

Approuvé par
M-O.de TILLY / M-H.GÉRIN-LAJOIE

Approved by
2018-05-04
Date

Soumission

Gestionnaire de projet TPSGC
M. LAABADI
PWGSC Project Manager

Tender

No de projet
R.091106.001

Project number
5015-000-000

TPSGC
Nom du fichier
R_091106_001_M01_GL.DWG

PWGSC Client
Client
5015-000-000

No de classement

No de plan ou dessin
R.091106.001_M01

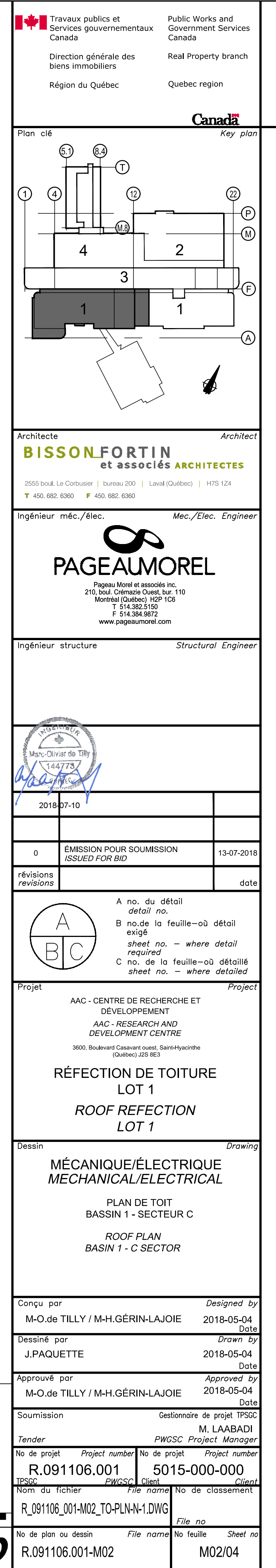
File name
File no

No feuille
M01/04

Sheet no

H:\5015\000\000\LOT 1\R_091106_001-M01-GL-1.DWG

AutoCAD 2018/07/09



A - TOUS LES MANCHONS D'ÉVENT SERONT REMPLACÉS PAR ARCHITECTURE.
ALL EXTERIOR VENTS SLEEVES TO BE REPLACED BY ARCHITECTS.

B - POUR L'ENSEMBLE DES VENTILATEURS REMONTÉS, ARRÊTER ET INTERCEPTER LEUR ALIMENTATION ÉLECTRIQUE EXISTANTE, ALLONGER CELLE-CI À PARTIR D'UNE BOÎTE RÉSISTANTE AUX INTÉMPIRIES NEMA 4X AVEC DU CÂBLAGE MÉTALLIQUE FLEXIBLE ÉTANCHE DE MÊME CAPACITÉ QUE LES CONDUCTEURS EXISTANTS. LES MOTEURS RELOCALISÉS DOIVENT ÊTRE DÉBRANCHÉS AVANT LES TRAVAUX DE TOITURE ET RÉALIMENTÉS UNIQUEMENT LORSQUE LES TRAVAUX DE TOITURE SONT COMPLÉTÉS. LES ÉQUIPEMENTS MÉCANIQUES QUI DOIVENT ÊTRE ARRÊTÉS DOIVENT ÊTRE REBRANCHÉS DANS UN DÉLAI DE 7 JOURS CALENDRIER. VEUILLÉZ AVISER LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE 48H AVANT LE DÉBRANCHEMENT.

FOR ALL THE RELOCATED FANS, STOP AND INTERCEPT THEIR EXISTING ELECTRICAL FEEDER. EXTEND IT FROM A NEW NEMA 4X WEATHER RESISTANT BOX WITH WATERPROOF FLEXIBLE METALLIC CABLE. THE CABLE CONDUCTORS SIZE SHOULD BE THE SAME AS EXISTING WIRES. RELOCATED MOTORS SHOULD BE DISCONNECTED BEFORE THE BEGINNING OF THE ROOF WORK AND RECONNECTED ONLY WHEN ROOF WORK MUST BE DONE.

ALL STOPPED MECHANICAL EQUIPMENT MUST BE RECONNECTED WITHIN 7 CALENDAR DAYS. PLEASE NOTIFY DÉPARTEMENT REPRÉSENTÉ 48H BEFORE DISCONNECTING.

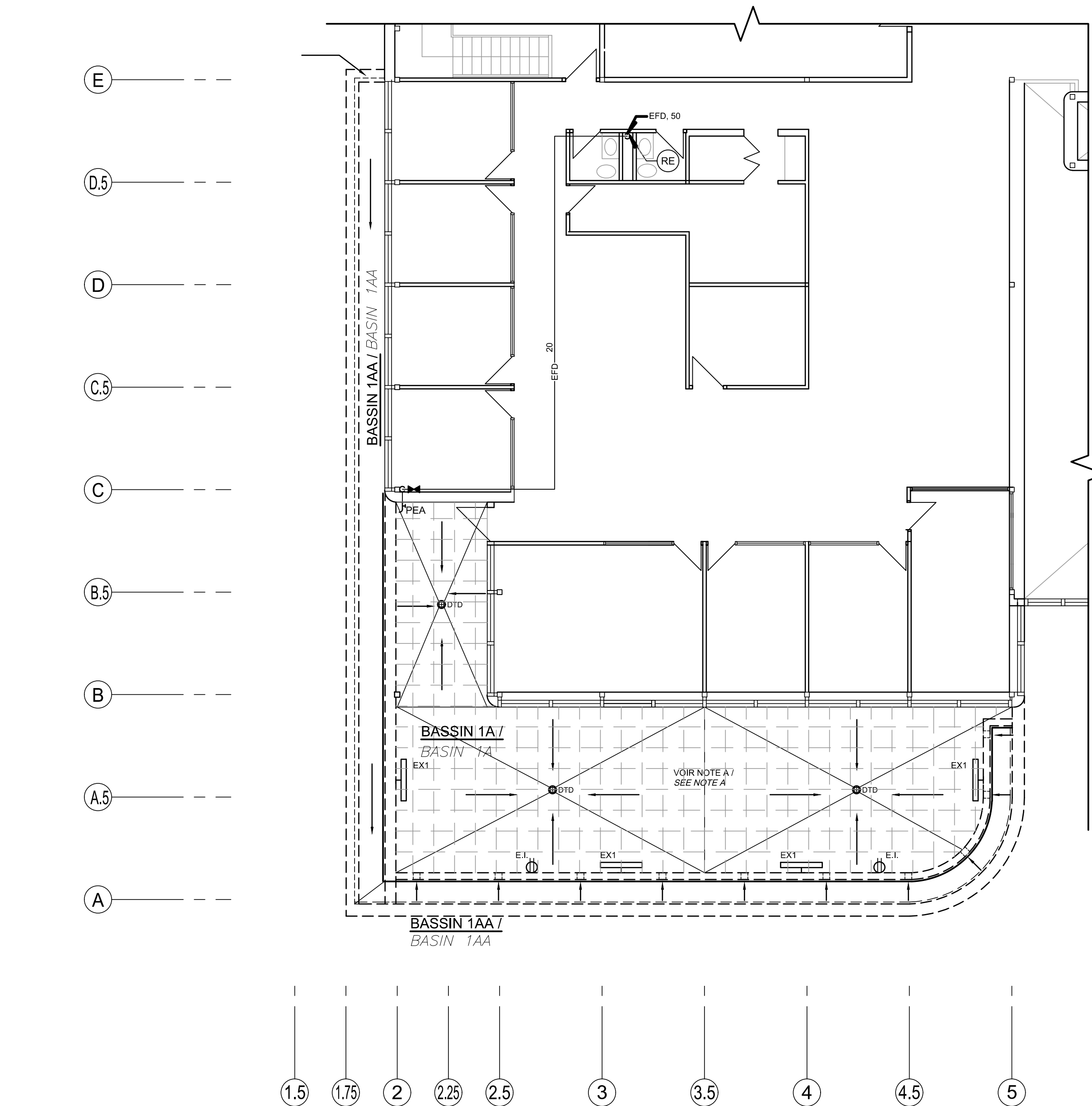
1.1	<p>VENTILATEUR D'ÉVACUATION SUR BASE RÉMONTÉ (BASE EXISTANTE DÉMOLIE ET NOUVELLE BASE PLUS HAUTE)</p> <p>CAPACITÉ DE 120/100, 120 V, 1 PHASE, VOIR NOTE B.</p> <p>EVACUATION FAN ON CURBS RAISED (EXISTING CURB DEMOLISHED AND NEW CURB HIGHER).</p> <p>CAPACITY OF 120/100, 120 V, 1 PHASE, SEE NOTE B.</p>
1.2	<p>VENTILATEUR D'ÉVACUATION SUR BASE CONSERVÉ</p> <p>EVACUATION FAN CURB KEPT</p>
1.3	<p>UNITÉ D'ALIMENTATION SUR BASE DE TOIT AVEC ALIMENTATION CONSERVÉE</p> <p>SUPPLY AIR ON ROOF CURB WITH SUPPLY KEPT</p>
1.4	<p>VENTILATEUR D'ÉVACUATION SUR BASE CONSERVÉ</p> <p>EVACUATION FAN CURB KEPT</p>

0 6.25 1: 125

CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ
DES FINS DE CONSTRUCTION OU
D'INSTALLATION.

*THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION OR
INSTALLATION PURPOSES*

MODIFIÉ / MODIFIED



PLAN DE TOIT BASSIN 1A ET 1AA
ROOF PLAN BASIN 1A AND 1AA

1
M02 M04

NOTES GÉNÉRALES:


A - AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX DE TOITURE, FERMER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ET RETIRER LES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE EXISTANTS DE TYPE ENCASTRE DANS LE PARAPET, AINSI QUE LES PRISES DE COURANT. ENTREPOSER LES APPAREILS ET LES PRISES DANS UN ENDROIT SEC À L'ABRI DES INTEMPÉRIES ET DE MANIÈRE À NE PAS LES ABÎMER. COUVRIR TEMPORAIREMENT LES OUVERTURES DANS LE PARAPET AFIN D'ÉVITER L'INFILTRATION DURANT LES TRAVAUX. UNE FOIS LES TRAVAUX DE TOITURE COMPLÉTÉS, RÉINSTALLER LES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE ET LES PRISES. REMPLACER LES QUATRES (4) VIS POUR CHACUN DES LUMINAIRES LORS DE LA RÉINSTALLATION.

BEFORE ROOF WORKS, TURN OFF BREAKERS OF LIGHTS AND OUTLETS AND REMOVE WALL RECESSED LIGHTING FIXTURES AND OUTLETS. STORE LIGHTS AND OUTLETS IN A DRY LOCATION UNDER SHEL TER FROM THE WEATHER AND IN A WAY THAT PREVENT DAMAGE TO EQUIPMENTS. TEMPORARILY COVER OPENINGS IN THE PARAPET TO PREVENT INFILTRATION DURING WORKS. ONCE THE ROOF WORKS ARE COMPLETED, REINSTALL LIGHTING FIXTURES AND OUTLETS. REPLACE THE FOUR (4) SCREWS FOR EACH LIGHTING FIXTURES WHEN REINSTALLING.


CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION OU D'INSTALLATION.

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED FOR CONSTRUCTION OR INSTALLATION PURPOSES

MODIFIÉ /MODIFIED



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada



Public Works and
Government Services
Canada

Direction générale des
biens immobiliers

Région du Québec

Real Property branch

Quebec region



Plan clé
Key plan



Architecte
Architect

BISSONFORTIN
et associés ARCHITECTES

2555 boul. Le Corbusier | bureau 200 | Laval (Québec) | H7S 1Z4
T 450. 682. 6360 F 450. 682. 6360

Ingénieur méç./élec.
Mec./Elec. Engineer

**PAGEAUMOREL**

Pageau Morel et associés inc.
210, boul. Crémazie Ouest, bur. 110
Montréal (Québec) H3P 1C8
T 514.382.5150
F 514.384.9872
www.pageaumorel.com

Ingénieur structure
Structural Engineer



2018-07-10

0	ÉMISSION POUR SOUMMISSION ISSUED FOR BID	13-07-2018
révisions revisions		date



A no. du détail
detail no.
B no. de la feuille—où détail
exigé
sheet no. – where detail
required
C no. de la feuille—où détaillé
sheet no. – where detailed

Projet
Project

AAC - CENTRE DE RECHERCHE ET
DÉVELOPPEMENT
AAC - RESEARCH AND
DEVELOPMENT CENTRE
3500, Boulevard Casavant ouest, Saint-Hyacinthe
(Québec) J2S 8E3

RÉFECTION DE TOITURE
LOT 1
ROOF REFECTION
LOT 1

Dessin
Drawing

**MÉCANIQUE/ÉLECTRIQUE
MECHANICAL/ELECTRICAL**

PLAN DE TOIT
BASSIN 1A, 1AA, 1B, 1C, 1D
ROOF PLAN
BASIN 1A, 1AA, 1B, 1C, 1D

Conçu par M-O.de TILLY / M-H.GÉRIN-LAJOIE	Designed by 2018-05-04 Date
Dessiné par J.PAQUETTE	Drawn by 2018-05-04 Date
Approuvé par M-O.de TILLY / M-H.GÉRIN-LAJOIE	Approved by 2018-05-04 Date
Soumission	Gestionnaire de projet TPSGC M. LAABADI PWGSC Project Manager
Tender	
No de projet R.091106.001	Project number 5015-000-000
TPSGC Nom du fichier R_091106_001-M04_TO-PLN-N-1.DWG	Client File name No de classement
No de plan ou dessin R.091106.001-M04	File name No feuille Sheet no M04/04